



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 117

**An Act to amend the Act respecting
Institut national de santé publique
du Québec and the Act respecting
the Ministère de la Santé et
des Services sociaux**

Introduction

**Introduced by
Mr Roger Bertrand
Minister for Health, Social Services, Youth Protection and
Prevention**

**Québec Official Publisher
2002**

EXPLANATORY NOTES

This bill proposes to withdraw from Institut national de santé publique du Québec the function of administering the Centre anti-poison but to leave it the responsibility of providing the Centre anti-poison with the expertise necessary to pursue its mission.

The bill also proposes to amend the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux to allow the Minister to entrust the mandate of administering the Centre anti-poison to a health and social services institution or another organization of the health and social services network.

LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL :

- Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1);
- Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2).

Bill 117

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING INSTITUT NATIONAL DE SANTÉ PUBLIQUE DU QUÉBEC AND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. Section 4 of the Act respecting Institut national de santé publique du Québec (R.S.Q., chapter I-13.1.1), amended by section 106 of chapter 24 and by section 146 of chapter 60 of the statutes of 2001, is again amended

(1) by adding “, and particularly through the Centre, providing the Centre anti-poison with the expertise necessary to pursue its mission” at the end of subparagraph 2 of the first paragraph;

(2) by striking out subparagraph 4 of the first paragraph.

2. The Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (R.S.Q., chapter M-19.2) is amended by inserting the following section after section 10.2:

“10.3. The Minister may entrust the responsibility of administering the Centre anti-poison to a health and social services institution or to another organization of the health and social services network, give it guidelines or objectives in that respect and, if necessary, provide directly for the financing of the Centre anti-poison.

If the Minister subsequently designates another institution or another organization, the parties concerned must effect a transfer of activities, on the conditions approved beforehand by the Minister.”

3. This Act comes into force on the date to be fixed by the Government.